

CM

20  
32

6.

TENORE

DI MADALENA CASVLANA  
IL SECONDO LIBRO DE MADRIGALI  
A QVATTRO VOCI.

*Nouamente posti in luce.*



IN VINEGIA,  
APPRESSO GIROLAMO SCOTTO

M D L X X.

RE OR

MO

# AL MOLTO ILL. SIG. MIO OSS.

IL SIGNOR DON ANTONIO LONDONIO,

Presidente del Magistrato ordinario, & del Consiglio  
segreto del Re Catolico nello stato di  
Milano.



RE



On doueranno, Ill. Sig. mio, queste mie deboli fatiche esser dal mondo riputate troppo ardite, se à V. S. Ill. <sup>RE</sup> ch'è un chiaro raggio di virtù, vengono liberamente ad offerirsi: Percioche, quantunq; elle non siano di quella eccellenza, che si conuerrebbe, la similitudine, che hanno, come opere virtuose, con l'animo di V. S. Ill. <sup>RE</sup> le assicura d'esser da lei gratiosamente riceuute, non meno che sia un picciolo Torente da un ampio, & famoso fiume. Con questa opinione adunque, nudrita dal gran testimonio, che in molte occasioni m'ha fatto il Sig. Giouambattista Cauanago della grandezza, & singolar benignità di V. S. Ill. <sup>RE</sup> et del diletto, ch'ella prende di questa professione; à lei ( quali si siano ) riuerentemente le dedico, supplicandola à riceuerle con quell'affetto, che da me vengono; & nel riposo, ch'ella prenderà tal' hora dalli grauissimi negotij suoi, goder in esse, si non l'harmonia Musicale, almeno quell'harmonia, che nasce in me dalle nobilissime parti sue. Che con questo fine humilmente le bacio le mani. Di Vinegia il di primo di Maggio. 1570.

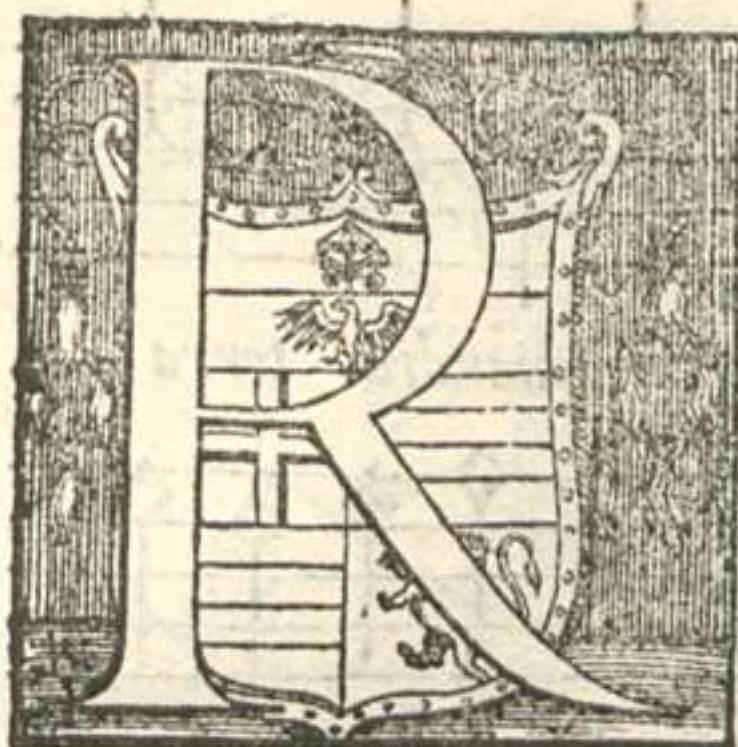
D. V. S. Ill.

Humil Seruitrice.

Madalena Casulana.

APPRESO GIOVANMO SCOTTIO

## TENORE



3

I don'hor per le piaggie ber,  
bett'e fiori in Effer non puo i  
che quel an gelic' al ma Non sent'il suon i y del  
amo rose note Se nostra ria fortun' è di più forza La grimād'  
è cantand' i nostri versi E col bue zopp'an drē cac  
cian do l'au ra E col bue zopp'an drē cac  
cian do l'au ra.

D ♪

TENORE



4

Mor per qual cagion mi mandia terra  
mi mandia terra Se sai te son fede le

E bramo pac' e mi ritrou' in guerra e mi ritrou'in guer'  
ra Di te che sei crudele Di te che sei crudele Ne voi sia per me

pace Ma che sempr' arda con tua viua fa  
ce Ma che sempr'

arda con tua viua fa ce.

TENORE



O d'o dorate frond'e de bei fiori Che la fer  
 lic' arabbia in gremb' ascon,  
 de Te sacr'vn gran altar tra verd'alho ri Ch'arda mai sempre qui vicin  
 al on de E de le nimphe de la nobil Clori Meco la  
 più leggiadri' in queste sponde Canterà Canterà le tue lod'a dun'a du  
 na Canterbury le tue lod'a dun'a duna Fin che col sol il ciel tutto s'in  
 bru na Fin che col sol il ciel tutto tutto s'in bru na.

The musical score consists of six staves of music for tenor voice, written in black notation on five-line staves. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of the first staff. The notes are represented by diamond shapes with stems. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases.



6

6



Hi possanza d'amor com'in vn tem-

po E speranz'e timor al cor mi porgi al

cor mi porgi Io pur chiego per lei mort'e vita Ard'er agiaccio

E taccio e forte gridò Abita al mio perir poi morte

chiego Così seruo d'altrui Felice Felic' a spet to

Così seruo d'altrui Felice Felic' a spet to.

TENORE



7

*Notte O ciel'o mar'o piaggio*

*monti Che si spesso m'vdite Chiamar mor-*

*te O vallio selu'o boschio fiumi o fonti Che fost alla mia vita fide*

*scorte O fere snelle che con lie te fron ti E,*

*rando andate id Con gioiosa sorte O testimon de miei si duri accentri*

*de miei si duri accentri Dat audi entia in sieme a miei la-*

men      ti.

8



Or te Te chiamo Eccom'

appres so Prendim'è fa che

manch'il mio dolo re Non poi Per ch'inte non regnail core Nonfa

Nonfa Che chi vita non ha non puo non puo mori re Per,

ch'inte non regn'il core Nonfa Nonfa Che chi vita non

ha non puo mori re.

The musical notation consists of four staves of music. The first staff begins with a clef, followed by a series of notes including diamonds, crosses, and dots. The second staff starts with a note, followed by a series of notes. The third staff starts with a note, followed by a series of notes. The fourth staff starts with a note, followed by a series of notes.

TENORE



9

En venga Ben venga la mia nymph' anz'il mio  
sole Dicea sul vago lit'al fin del gior,

no Con so a ui paro le Lidia ambi pieni di de-  
sio Vola uan d'ogn'intor no Lieti scherzand'i

pargolett' a mori E insu le labbia lor s'vniro i co-  
ri.

11

SECONDA PARTE.



Io

Dio Lidia mia bella  
 poi ch'el ciel  
 vole Dicea jour' arn'al apparir  
 del sole Pastor afflit  
to afflitta pastorela  
 la y Piangeu'ei piangeu'ella Piangea con eſſi Amor  
 re E quinc'e quindi E quinc'e quindi si di uis'il core E  
 quinc'e quindi y si diuis' il core.

## CANZON PRIMA PARTE.

TENORE



II

TENORE

C' Inta di fior' vn gior-

no A la riua d'vnfiu me Se-

dea la nimpha mia pescand'al onde E gli augellett' in torno E

gliarbor'e le fron de Faccan cantando fest'al suo bel lume

E non s'vdiuan venti Al suon d'i dolc'accen-

ti Mentre lie ta cantan

do S'accordan l'onde seco mormorando.

E y

SECONDA PARTE.

12



CANSON PRIMA

Liochi lucent'e belli lucent'e belli  
 E rano l'esc'e glia mi l'esc'e  
 gli ami Onde pesci morian liet'e contenti liet' e contenti Cor  
 rean leggiadr'e snelli I dei del fium'in tenti Al armo nia Al  
 armo nia ch'vdian tra verdi ra mi Vſa Theti dal'ac  
 que Tant'il cantar li piac que E mentre ch'ella mira Dicea  
 Dicea felice chi per lei s'ſſpi

12

## TERZA PARTE.

13

## TENORE



A dea che nel mar nacque Ei pargo,  
letta mori Robbaua no da lei le faciel  
arme Fioria dou'ella gia que dou'ella giaue La  
ri u'ei bianchi marmi Spira uano fer  
licarabi o dori Ogni benigna stella In questa  
part'e in quella Vscia dal orizon te E più non par E  
più non par che gi ri ne tramonti.

The musical score consists of six staves of music for tenor voice. The notation uses diamond-shaped note heads and vertical stems. Measure numbers 13 and 14 are indicated above the staves. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The music is set in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal range appears to be soprano or alto, given the context of the 'Tenore' section.

Q VINTA P A R T E.



14 R A T A M S S T



meno Non parea star'in terra ma nel



d'amorofo zelo Senti l'alm'in fiamma ta venir meno



soro Honora cinto di sacrat' al boro.

## Q VINTA ET ULTIMA PARTE.

15

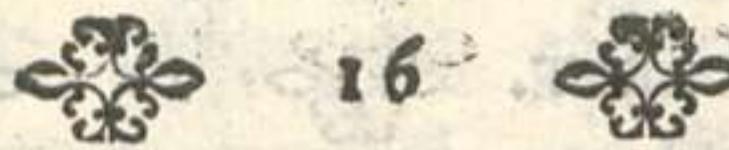
## TENORE



Er lei pos in oblio  
 Le vag'e biond'a rene Tanto gradite Tan  
 to gradite Tanto gradi te al gran popul di Mar te Et ogni  
 pensier mio Pingend'in viue carte Leis ol' andrà per queste piagg'a  
 mene E da lei stanc' e frale Attend'ambe due l'ale Attend'ambe due l'ale  
 Per gir sempre volan do Qual cigno lieto  
 lei sola cantan do sola cantan do cantan do.



16



Onti selue fontane piagg'e fas'

si Vo cercand' io se pur potess' vn giorno

In parte ralentar l'acerbo pianto Ma ben vegg'hor che sol' in

vna valle Trouo ri pofo a le mie stanche rime

Che mormorando van per mille campi y

TENORE

8 17



Agh'amorosi augelli Che soura gli arbus



selli Rinoua te gl'antichi vostr'amori Can-



ta te tra bei fiori Canta te tra bei fiori Gl'occh'e le



bionde chiome Che fur si dolce nod'a le mie so me E di mia



Cloria l'onde In quest'a mate spon de In quest'a mate spon de



Vdite l'armoni a che puo sol'a dolcir la pena la pena



mi a che puo sol'a dolcir la pena mi a la pena mia.

Il Secondo Libro di Madalena Casulana. A 4. F



'Alcun vi mira fi so Vede

scolpit'in voi per man d'amo

re Vn

nouo paradi so Di leggiadria di gratia e di

valo

re di leggiadria di gratia e di valo re Mas'ci vi donn'il co-

re Sperando per seruir trouar mercede S'ingann'e del su'error pen-

tito penti to grida Al ciel ch'in donna vede In fini ta bel-

lez'e poca fede,



Omefra verdi Vag' augellin in debil fi  
l'accol to D'esser ne lacc'in uolto Fin  
che non s'erg'a volo non s'erg'a volo mai non sente Così mentr'io pre-  
sente Da voi don na mi trouo Il mio carcer non prouo Il mio car-  
cer non prouo Ma quād'haime Ma quand'haime da voi da voi fo di-  
parti ta Sueller mi sent'il cormancar la vi ta Sueller mi  
sent'il cor mancar la vita Sueller mi sent'il cor mancar la vita.



20

Iu' ardor viua fiamma viua fiam-

ma Acces'h'amor in dui since-

ri cori Che temp'e luoco non estingue dramma Anzi si

grat' o do ri Escan da si bel foco che rendon l'aer

grat' in ogni luoco Onde nel alte ogn'vn scolpito ve-

de D'amor più bell'in prese D'amor più bell'in prese PVLISENAGEN-

til SALON cortese

PVLISENA gentil SALON corte se.

## TENORE



21

L vostro di partir donna mi diede  
 Noiosa vita Noiosa vita e  
 con si dubbia spene Di voi caro mio be ne Ch'altri s'in pe-  
 ra e di ciò fia cagione Le vostr' alme virtut' al mon do  
 sole Le vostr' alme virtut' al mondo so le E rio timor mi  
 spinge E rio timor mi spin ge ond'i miei lumi Sem-  
 bran d'amare lacrime duo fiu mi.



22

BRONET

Ran miracol d'amore quel che vccide da  
vit'e in vn si sface L'alma s'auiu' e more

Che mentr'esser più in vita li dispia ce Tal di  
mort'ha desi o che di lui viu' e in lui mor ell'eg io et

i o Che mentr'esser più in vita li dispia ce Tal di mort'ha de-  
sio Che di lui viu' e in lui mor'ella et io et i o.

The musical score consists of five staves of neumes on a four-line staff system. The music is in common time, indicated by a 'C' in the first measure. The lyrics are written below each staff in Italian. The first staff begins with 'Ran miracol d'amore quel che vccide da'. The second staff begins with 'vit'e in vn si sface L'alma s'auiu' e more'. The third staff begins with 'Che mentr'esser più in vita li dispia ce Tal di'. The fourth staff begins with 'mort'ha desi o che di lui viu' e in lui mor ell'eg io et'. The fifth staff begins with 'i o Che mentr'esser più in vita li dispia ce Tal di mort'ha de-'. There are several rests and a sharp sign indicating a key change in the middle of the piece.



Ra verdi frondi d'vnginebr'a mar  
 to Che pur'a l'hor'al ciel i rami i ramapri-  
 ua i rami apriua Nel dilettoso apri le in vn bel prato Di  
 fior'adorno a la dolc'ombr'estiuia y Oue l'ac-  
 qua più chiara più chia ra in ogni lato Per l'erba fresca mormo-  
 rando giua mormorando giua Vagh'augelli rēdean cantand'a proua  
 Al afflitto y mio cor dolcezza noua y dolcezza noua.

The musical score consists of six staves of music for tenor voice. The notation uses black diamond-shaped note heads on a five-line staff system. The first staff begins with a 'C' clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The music is divided into measures by vertical bar lines.

TANORE

FEDERICO MIRY

**TAVOLA DELL'I MADRIGALI**  
**DEL SECONDO LIBRO DI MADALENA**  
**CASVLANA A QVATTRO**  
**V O C I.**

<i>Amor per qual cagion</i>	4	<i>La dea che nel mar nacque</i>	13
<i>Ahi possanza d'amor</i>	6	<i>Morte che voi</i>	8
<i>A dio Lidia mia bella</i>	10	<i>Monti selue fontane</i>	16
<i>Ben venga il pastor</i>	9	<i>O notte o cielo o mare</i>	7
<i>Cinta di fiori un giorno</i>	11	<i>Per lei pos' in oblio</i>	15
<i>Come fra verdi</i>	19	<i>Ridon hor per le piagge</i>	3
<i>Glocchi lucenti</i>	12	<i>S'alcun vi mira</i>	18
<i>Gran miracol d'amore</i>	22	<i>Tra verdi frondi</i>	23
<i>Io d' odorate</i>	5	<i>Vagli amorosi augelli</i>	17
<i>Io felice pastore</i>	14	<i>Viuo ardor</i>	20
<i>Il vostro dipartir</i>	21		

I L F I N E.